

ФАКУЛТЕТ КРАГУЈЕВАЦ

ПРИЈЕМО: 15. 05. 2013.			
Орг. јед.	Б р о ј	Прилог	Вредности
01	1315		

## ПРОФЕСОР ДР БОЖИНКА ПЕТРОНИЈЕВИЋ

Редовни професор

ФИЛОЛОШКО-УМЕТНИЧКИ ФАКУЛТЕТ УНИВЕРЗИТЕТА У КРАГУЈЕВЦУ

### Радна биографија

Професор др Божинка Петронијевић рођена је у Крагујевцу 1948. године, где је похађала основну школу "Јован Поповић" и Прву крагујевачку гимназију. Кад одличан ученик добила је стипендију за студије Немачког језика и књижевности на Универзитету у Лајпцигу, где је дипломирала 1971. године из области Германистика. Магистарске студије похађала је на Универзитету у Лајпцигу (Kulturwissenschaften und Germanistik Leipzig) и на Филолошком факултету у Београду, и успешно их завршила 1973. године одбранивши магистарску тезу под насловом *Valenz der Verben des Denkens im Deutschen und Serbokroatischen* из области Контрастивна лингвистика (синтакса). Докторске студије завршила је 1986. године на Филозофском факултету Свеучилишта у Загребу одбранивши дисертацију под насловом *Semantische Beschreibung der Verben des Denkens in der deutschen Gegenwartssprache* из области Лингвистика (семантика). Од 1973 до 2007. године била је запослена на Катедри за германистику Филолошког факултета у Београду у звањима асистента, доцента и ванредног професора, а једном периоду била је и шеф те катедре којој је пружила изузетан допринос кроз унапређивање квалитета наставе и одгајање младих кадрова, као и развијање колегијалних односа. У истуреном оделењу Филолошког факултета у Крагујевцу радила је од његовог оснивања 1997. године. За редовног професора на Филолошко-уметничком факултету у Крагујевцу изабрана је школске 2006/7. године. Као шеф Катедре за немачки језик и књижевност на Филолошко-уметничком факултету у Крагујевцу, чији је оснивач била, највише је допринела развоју и реномеу ове Катедре која се, иако још увек у почетној фази свога развоја, издваја по изузетном квалитету студената које прима на оба нивоа студија, бриљантним младим научницима – члановима катедре, изванредном међународном сарадњом која је резултирала разменом предавача у оба смера и великим контингентом књига које је библиотека ФИЛУМ-а добила од немачких институција, као и ваннаставним активностима студената које пружају изванредан допринос културном животу Крагујевца, пре свега кроз академско позориште које је стекло европски реноме. Као аутор студијских програма основних и мастер студија Германистике, професор Петронијевић је најзаслужнија за успешно акредитовање ових студијских програма у првом циклусу акредитације. Професор Петронијевић била је један од оснивача Докторских студија из филологије на Филолошко-уметничком факултету у Крагујевцу и Председник је колегијума докторских студија. Била је члан Стручног већа за хуманистичке науке и члан Комисије за квалитет Универзитета у Крагујевцу. Аутор је десет књига и великог броја научних радова од којих је већина од међународног и изузетног националног значаја. Учесник је неколико међународних пројеката са универзитетима у Немачкој, од који је један још увек у току, и на коме је један од носилаца пројекта.

ФИЛОЛОШКО УМЕТНИЧКИ  
ФАКУЛТЕТ - КРАГУЈЕВАЦ

ПРИМЉЕНО: 15.05.2013.			
Орг. јед.	Б р о ј	Примљ.	Времетрај
01	1315/1		

**РЕФРЕНЦЕ И БОДОВИ ПРОФ. ДР БОЖИНКЕ ПЕТРОНИЈЕВИЋ ПОСЛЕ  
ИЗБОРА У ЗВАЊЕ РЕДОВНОГ ПРОФЕСОРА (2007-2013) НА ФИЛОЛОШКО-  
УМЕТНИЧКОМ ФАКУЛТЕТУ У КРАГУЈЕВЦУ**

**КЊИГЕ**

Božinka Petronijević (2007): *Srpsko-nemački prevodni frazeološki rečnik*, Beograd, 263 str. (ISBN 978-86-85337-26-0) (10,8X3) UDC 811.163.41'374.2'373.7=112.2(038) COBISS.SR-ID 138258700, međunarodna recenzija. речник **M 12 10 бодова**

Petronijević, Božinka (2008): *Zbirka tekstova iz savremene nemačke proze sa Objašnjenjima*, Beograd: Jasen. ISBN 978-86-85337-47-5 (broš.), UDC 811.112.2(075.8)(076) COBISS.SR-ID 151428876. уџбеник **5 бодова**

Petronijević, Božinka (2011): *Germanistische Linguistik. Ein Übungsbuch für Germanistikstudierende unter Mitwirkung von Kristina Mirnić. Nemačka Gramatika praktikum za studente Germanistike u saradnji sa Kristinom Mirnić*, Jasen:Beograd, 257 str.(ISBN 978-86-85337-87-1) COBISS.SR-ID 186550796.

уџбеник **5 бодова**

**НАУЧНИ РАДОВИ**

Petronijević, Božinka (2008): *In memoriam. PROF.DR. H.C. GERHARD HELBIG .29.12.1929-29.05.2008*, у: *Наслеђе*, година V, бр. 10, Крагујевац; ФИЛУМ, стр. 195-196 (ISSN: 1820-1768), COBISS.SR-ID 115085068. **M52 2 бода**

Петронијевић, Божинка (2008): Интерференција између префиксације и суфиксације, у: *Српски језик у (кон)тексту*, Српски језик, књижевност, уметност, Зборник радова са научног скупа одржаног на Филолошко уметничком факултету у Крагујевцу 26. и 27. октобра 2007.год, књига 1, Крагујевац, стр.181- 192 (ISBN 978-86-85991-11-0) UDC 811.163.41'366.55 811.112.2'366.55 COBISS.SR-ID 514402197. **M14 4 бода**

Петронијевић, Божинка (2009): Девербативни адјективи и компарација, у: *Српски језик у употреби*, Српски језик и књижевност, уметност, Зборник радова са научног скупа одржаног на Филолошко-уметничком факултету у Крагујевцу 31.октобра и 1.новембра 2008.год., књига I, Крагујевац, стр.331- 339 (ISBN 978-86-85991-13-4); COBISS.SR-ID 515078037) UDC 811.163.41'367.625'366.55 811.112.2'367.625'366.55. **M14 4 бода**

Петронијевић, Божинка (2010): *Adjektivische /adverbiale Präfix- Bildung und Komparation*, у: *Српски језик*, 15/ 1-2, година XV, Београд, стр. 63- 75 (ISSN 0354-9259); COBISS.SR-ID 179997196) UDC 811.163.41'367.623:811.112.2'367.623 811.163.41'367.624: 811.112.2'367.624. **M24 4 бода**

Петронијевић, Божинка (2011): Категоријална обележја партиципа I у немачком и српском језику. У: *Српски језик*, XVI, Београд, стр.21-39 (ISSN 0354-9259; COBISS-SR-ID 140692487) UDC 811.112.2'367.625.43 811.163.41'367.625.43. **M24 4 бода.**

Петронијевић, Божинка (2012): "Denominale Relationsadjektive und Komparation", in: *Српски језик*, XVII, Београд, стр.39-51 ISSN 0354-9259 COBISS.SR-ID 14069248 UDC 811.112.'2367.623'363.55 881.163.41'367.623'363.59. **M24 4 бода.**

Petronijević, Božinka (2012): "Deverbative Adjektive – skalierbar oder nicht? Eine Untersuchung am Beispiel des Serbischen und des Deutschen". In: *Филолог V*, Бања Лука, стр. 136-145 ISSN 2233-1158. **M52 2 бода.**

Петронијевић, Божинка (2012): "Оглашавање радних места на универзитету – жанр, дискурс, текстна врста (На материјалу немачког и српског језика)". У: *Српски језик, књижевност уметност*. Књига 1: *Структурне карактеристике српског језика*, Крагујевац: ФИЛУМ, стр. 459-475. ISBN 978-86-85991-42-4 811.112.2'38:811.163.41'38]:659.1 811.163.41'38659. 81'42 COBISS.SR-ID 514565806. **M14 4 бода.**

Петронијевић, Божинка (2013): "Германизам, " у: *Српска енциклопедија*, четврта књига, Завод за уџбенике: Београд (примљено за штампу) ISBN 978-86-7946-097-4 (MC; пласт.) 0/9(497.11)(031.038) COBISS.SR-ID 266780935. **M46 1 бод.**

Петронијевић, Божинка (2013): "Германистика, лингвистика код Срба" у: *Српска енциклопедија*, четврта књига, Завод за уџбенике : Београд (примљено за штампу) ISBN 978-86-7946-097-4 (MC; пласт.) 0/9(497.11)(031.038) COBISS.SR-ID 266780935. **M46 1 бод.**

Petronijevic, Božinka (2013): " Deadjektivische Adjektivwortbildungsmuster im Serbischen und Deutschen": In: *Наслеђе* 24, Крагујевац, стр. 21-39 , (ISSN 1820-1768) COBISS.SR-ID 115085068. **M51 3 бода.**

Петронијевић, Божинка (2013): "Принципи семантичке адаптације на примеру лексеме трегер у српском језику", у: *Српски језик*, XVIII, Београд, стр. 299-308 ISSN 0354-9259) COBISS.SR-ID 14069248; UDC 811.112.'2367.623'363.55 881.163.41'367.623'363.59. **M24 4 бода**

Petronijević, Božinka (2013): "Deutsche Kultur und Sprache in Serbien aus historischer Perspektive". In: *Treffpunkt Literatur/Sprache und Didaktik im deutsch-serbischen Dialog* .In: "Transfer", Nr.8 der Ludwigsburger Hochschulschriften, Hohengehren:Schneider-Verlag, S.114-143

**M14 4бода**

## РАД НА ПРОЈЕКТУ

Учешће на пројекту 178014 (2011-2014): *Динамика структура савременог српског језика*, који финансира Министарство просвете и науке Републике Србије. Руководилац пројекта проф. др Милош Ковачевић, ЗХ1. **3 бода.**

## МЕЂУНАРОДНИ ПРОЈЕКАТ

DSK-PH- 12/13 (1.12.2011-30.06.2013) Ludwigsburg/Kragujevac/Novi Sad  
Носилац пројекта (за језик): Dialog. Deutsch-serbische Beiträge zur Literatur, Sprache und Didaktik.

РАД НА ПРОЈЕКТУ  
РУКОВОДИЛАЦ ПРОЈЕКТА

**2 бода**  
**6 бодова**

## РЕЦЕНЗИЈА МЕЂУНАРОДНОГ ПРОЈЕКТА

Petronijevic, Božinka (2013): *Slawisch-deutsche Kontakte in Geschichte, Sprache und Kultur*  
Hg. v. Alexander Oguy und Željko Uvanović  
[uvanovic@gmail.com](mailto:uvanovic@gmail.com) , [aloguy@inbox.ru](mailto:aloguy@inbox.ru)

M20 **2 бода**

## УРЕЂИВАЊЕ ТЕМАТСКОГ ЗБОРНИКА

Gönc/Boose/Petronijevic/Wrobel (Hrsg.)(2013): *Treffpunkt Literatur/Sprache und Didaktik im deutsch-serbischen Dialog*. In: "Transfer", Nr.8 der Ludwigsburger Hochschulschriften, Hohengehren:Schneider-Verlag.

M18 **2 бода**

*Немачка књижевност и лингвистика у контексту европске културе/ Deutsche Literatur- und Sprachwissenschaft im Kontext der europäischen Kultur*, 24. број часописа *Наслеђе / das 24. Heft der Zeitschrift Nasleđe*, 2013, Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу /Fakultät für Philologie und Künste Universität Kragujevac, ИСБН 1820-1768.

M18 **2 бода.**

## МЕНТОРСТВА

### Докторске дисертације

1. Хасаница, Мемнуна (2007): *Aktionsart у немачком и српском језику – образац афиксалне творбе*, Бања Лука.
2. Костић, Јелена (2007): *Именице настале конверзијом у савременом немачком књижевном језику и њихови преводни еквиваленти на српском*, Филолошки факултет, Београд.

3. Радановић, Сања (2008): *Уџбеници њемачког језика у БиХ од 1878-1918. године*, Бања Лука.
4. Марјановић, Даница (2013): *Декомпоновање прилога у савременом немачком и српском језику*, ФИЛУМ Крагујевац.

20 бодова

### Магистарске тезе

1. Живковић, Нина (2007): *Концептуализација жене у рекламном дискурсу штампаних медија на немачком и српском језику*, Београд.
2. Билајбеговић, Елведина (2007): *Општелингвистички статус германизама у публицистичком стилу стандардних језика у БИХ*, Бања Лука, 120 стр. – члан комисије.
3. Тоцкић-Ђелеш, Јасмина (2009): *Ефекти примјене наставних игара у настави њемачког језика за нижи степен – V и VI разред основне школе*, Бања Лука, 143 стр.
4. Хусамовић, Алма (2009): *Неологизми у језику рекламе – контрастивна анализа њемачких и босанских, српских и хрватских реклама*, Нови Сад, 166 стр. – члан комисије.
5. Ђокановић, Александар (2009): *Валентност придева у у низоземском, немачком и српском језику*, Београд, 136 стр.- члан комисије.
6. Лазовић, Милица (2009): *Ставови према учењу језика, култури и наставнику као мотивациони чиниоци у учењу немачког језика*, Београд, 277 стр. – члан комисије.
7. Мирнић, Кристина (2009): *Језичка средства у новинским извештајима на њемачком и српском језику*, Бања Лука, 117 стр.
8. Ђукић, Марина (2009): *Могућности и ограничења примене ауторских програма у настави немачког као страног језика помоћу рачунара*, Београд, 171 – члан комисије

ЧЛАНСТВО У УРЕЂИВАЧКОМ ОДБОРУ ЧАСОПИСА *НАСЛЕЂЕ*,  
КРАГУЈЕВАЦ, 2013 0,5 бодова

---

**ЧЛАНСТВО У МЕЂУНАРОДНОЈ СТРУКОВНОЈ АСОЦИЈАЦИЈИ**

Südosteuropäischer Germanistenverband (SOEGV) – Удружење германиста  
југоисточне Европе. 1 бод

---

**УКУПНО 101,5 бодова**